

教育部“211”工程项目

新闻与传播 评论

JOURNALISM & COMMUNICATION REVIEW

主
办

武汉大学新闻与传播学院

武汉大学媒体发展研究中心

武汉大学“新闻传播与媒介化社会”哲学社会科学创新基地

2005年卷

武汉出版社

WUHAN PUBLISHING HOUSE

教育部“211”工程项目

新闻与传播 评论

JOURNALISM & COMMUNICATION REVIEW

主 武汉大学新闻与传播学院

武汉大学媒体发展研究中心

办 武汉大学“新闻传播与媒介化社会”哲学社会科学创新基地

2005年卷

武汉出版社

WUHAN PUBLISHING HOUSE

(鄂)新登字 08 号

图书在版编目(CIP)数据

新闻与传播评论(2005 年卷)/罗以澄,秦志希主编. —武汉:武汉出版社,2006. 10

ISBN 7-5430-3564-2

I. 新... II. ①罗...②秦... III. 新闻学:传播学 — 文集 IV. G210-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 128045 号

书 名: 新闻与传播评论(2005 年卷)

主 编: 罗以澄 秦志希

责任编辑: 李艳芬

封面设计: 喻传森

出 版: 武汉出版社

社 址: 武汉市江汉区新华下路 103 号 邮 编: 430015

电 话: (027)85606403 85600625

印 刷: 武汉中科兴业印务有限公司 经 销: 新华书店

开 本: 880mm×1230mm 1/16

印 张: 16.75 字 数: 458 千字 插 页: 3

版 次: 2006 年 10 月第 1 版 2006 年 10 月第 1 次印刷

印 数: 0001—1 000 册

定 价: 28.00 元

版权所有·翻印必究

如有质量问题,由承印厂负责调换。

学术顾问

(以姓氏笔画为序)

丁淦林 方汉奇 甘惜分
何梓华 赵玉明

编委会成员

主任 罗以澄
副主任 许汉生
委员 石义彬 秦志希 单波
张金海 王瀚东 夏倩芳
周光明 张 昆

特邀编委

(以姓氏笔画为序)

尹韵公 刘建明 李良荣
吴高福 陈力丹 张国良
胡正荣 郑保卫 童 兵
黄升民 喻国明 樊 凡

执行编辑

主 编 罗以澄
秦志希(执行)
副主编 夏倩芳 周光明
编 辑 侯晓艳

目 录

■ 中美媒介生态与媒介改革国际会议

- 美国新闻业的角色定位 罗纳德·叶芝(1)
 新闻自由的两面——关于政府控制的不同理解 斯蒂芬·海利(12)
 中国综合性新闻周报面临的选择 毛 哲(30)
 中国传媒对于国族身份的阐释焦虑
 ——以中国传媒对中美民间冲突的再现为例 司景新 罗以澄(36)

■ 第六届两岸传媒迈入 21 世纪学术研讨会

- 传媒在两岸政党沟通中的角色审视 童 兵 马汇莹 张晓峰(44)
 台湾电视财经节目品牌形象与投顾分析师可信度之研究 蒋安国(51)
 大众传媒的“现代性”疑义:以批判理论观点分析 魏光苕 陈龄慧(64)
 新闻文本的建构:对“大陆向台湾赠送大熊猫”报道的五要素分析 王 芳(74)

■ 新闻传播理论

- 应用符号学在英译“人民”时的应用 赵心树 李 聪(83)
 媒介使用与生活质量之间的关系 金兼斌 谭 晓 熊澄宇(90)
 受众接受研究的发展历程 伯提·阿拉苏塔里(97)
 商业报道对大企业在公众中的形象与舆论的议程设置效果
 克瑞格·凯罗 麦克斯韦尔·麦考姆斯(107)

■ 媒介经济研究

- 我国中部农村的媒介使用及媒介可信度现状研究 强月新 张明新(118)
 媒介集中:数字革命是否改变了媒介经济的基本规则 皮特·戈德威(130)

■ 媒介与文化

- 中国与全球资本:文化视野中的考量 赵月枝(140)
- 19 世纪曼彻斯特歌剧艺术探源 约翰·斯多雷(153)
- 《老大哥》的观看经验分析 安妮特·希尔(164)
- 论消费文化语境下新闻传媒的变异 徐小立 秦志希(174)
- 从耐克广告事件看中美文化的差异 李淑芳 饶德江(180)

■ 中外媒体

- 一个镇电视台的生存战争——新的制度安排是怎样产生的 孙五三(187)
- 舆论监督与暗访偷拍 郭镇之(196)
- 数字乌托邦——电视产品逐梦 利兹·杰克逊(207)
- 距离与发展:中美文化遗产门户网站内容构建比较研究 梁广寒(214)
- 消费者广告态度及影响因素研究 周丽玲(220)

■ 新闻传播教育

- 新闻教育向新闻传播教育的嬗变
——美国新闻教育发展评析 侯晓艳(231)

■ 附录

- 作者简介 (241)
- 内容提要 (244)
- 征稿启事 (259)

CONTENTS

■ International Conference on Chinese and American Media Transformation in a Changing World

- The Role of Journalism in America *Ronald E. Yates* (1)
 The Two Faces of Freedom of the Press: Divergent Approaches to Government Regulation
 *Steven Helle* (12)
 The Tendency of the Development of the Comprehensive Newsweeklies in
 China *Mao Zhe* (30)
 The Explanation Anxiety of Chinese Media about the Identity of Country and Nation:
 Examples from the Representation of Chinese Media about Civil Conflicts between China
 and America *Si Jingxin Luo Yicheng* (36)

■ The 6th Conference on Media of Taiwan and the Mainland in 21st Century

- Media's Roles in Political Parties Communication between Mainland and Taiwan
 *Tong Bing Ma Huiying Zhang Xiaofeng* (44)
 Study on the Brand of Financial TV Program and the Credibility of the Investment-consulting
 Professionals *Jiang Anguo* (51)
 Mass-media and the Question of Modernity: an Analysis with the Critical Theory
 *Wei Guangju Chen Linghui* (64)
 The Strategies of Media Narrative: a Pentadic Analysis of the Newspaper Coverage of
 "Chinese Mainland Offering Giant Pandas to Taiwan" *Wang Fang* (74)

■ Theory of Journalism & Communication

- Applied Semiotics in English Translation of "Renmin" *Zhao Xinshu Li Cong* (83)
 A Study of the Relationship between Media Use and Life Quality
 *Jin Jianbin Tan Xiao Xiong Chengyu* (90)
 On the Development of Audience Research *Pertti Alasuutari* (97)
 Agenda-setting Effects of Business News on the Public's Images and Opinions about Major
 Corporations *Craig E. Carroll Maxwell Mc Combs* (107)

■ Media Economy

- Media Use, Media Reliance and Media Credibility: Investigation and Analysis of Mass
 Communication in Rural China *Qiang Yuexin Zhang Mingxin* (118)

Concentration: Does the Digital Revolution Change the Basic Rules of Media Economics	Peter Goodwi(130)
--	-------------------

■ Media and Culture

China and Global Capital: The Cultural Dimension	Zhao Yuezhi(140)
Inventing Opera as Art in Nineteenth-Century Manchester	John Storey(153)
Watching <i>Big Brother</i> UK	Annette Hill(164)
On the Aberrance of News Media in the Context of Consuming Culture	Xu Xiaoli Qin Zhixi (174)
The Culture Differences between China and America: Viewing from the Event of NIKE's Advertisement	Li Shufang Rao Dejiang(180)

■ Media in China and Foreign Countries

Battle for Survival of a Town Television Station	Sun Wusan(187)
News Watch vs Undercover Reporting and Hidden Camera	Guo Zhenzhi(196)
Digital Utopia in the Media Conference: Production Dreaming	Lizzie Jackson(207)
Distance and Development: a Trade off Study on Chinese and American Culture Heritage Portal Websites	Liang Guanghan(214)
Chinese Consumer Attitudes toward Advertising and Its Influencing Factors	Zhou Liling(220)

■ Journalism & Communication Education

From Journalism Education to Journalism & Communication Education - Review of the Development of American Journalism Education	Hou Xiaoyan(231)
--	------------------

■ Appendix

About Authors	(241)
Abstract	(244)
Call for Papers	(259)

中美媒介生态与媒介改革国际会议

2005年11月17~20日,“中美媒介生态与媒介改革国际会议”在武汉大学举行。共有来自国内外的近60名专家学者参加了本次国际学术研讨会。本刊选择了4篇会议论文以飨读者。论文文责自负,不代表本刊编辑部观点。

——编者

美国新闻业的角色定位

□ 罗纳德·叶芝

在了解美国新闻业的角色定位之前,首先要对美国的言论出版自由和审查制度有一定的了解。

早在18世纪开国者草拟美国宪法时,他们就意识到公民的知情权和政府必须控制信息流通间存在着某些微妙的关系。他们认为,与政府需要控制信息相比,公民知情的权利更为重要,所以美国宪法第一修正案中就指明:国会无权妨碍宗教信仰自由,无权禁止公民自由活动,无权剥夺言论或舆论自由,无权干涉公民结社自由以及国会无权干涉公民向政府请愿和申述的自由。在建国者们眼中,人生而存在自由表达的需求和欲望,言论出版自由是世界上每一个人都应当拥有的权利,但同时,这也是需要设立审查制度的原因。

究竟什么是“言论出版自由”?要对这一概念下定义,我们首先要追溯历史,在不同的历史时期,对“言论出版自由”的解释各有不同。早在公元前500年,雅典人就享有了相当的自由权利,但是,仍然不能对当权者做过激的批评。公元15世纪印刷时代到来后,自由表达又出现了新的载体,不过,在教会和国家的双重管制下,这些言论自由的希望也很快破灭了。在随后的几个世纪里,专制者、暴君们都认识到:某些消息的散播和文化的传播要比外敌的入侵更加危险,受了教育的民众更难被统治和奴役,知识是通往特权的捷径,有知识有文化的大众不允许统治者长久地在位;所以统治者对消息的发表和文化的传播都实行了严格的控制和监管。可是,勇敢而又顽强的人们仍然在为着思想和言论的自由而努力。

“言论出版自由”的概念中包含着一个一以贯之的含义——在出版和言论中,个人有权利不受国家的操纵、影响和强制。

当今,国家采取了更加多样、隐蔽和匿名的手段来控制言论和出版,例如,言论者和写作者所进行的自我审查,就掩盖了由权力操控和规制的审查制度。

随着市场经济的到来,商业化影响显著增强,经营所有权的多元化,使得传媒控制和传媒产品都呈现了多样化特征,言论者和作者享有了更多的自由表达的机会。一家自由的媒体,已

经能提供方方面面不同的私有资源和公共新闻信息。

步入21世纪后,人们普遍认为美国是世界上信息流通最自由的国度。然而,在对美国公民进行多次民意调查后,所得的结论是美国公民对新闻媒体的可信性持有质疑态度,他们认为大多数新闻媒体都在滥用自由的权利,提供大量耸人听闻和煽情媚俗的内容。这样的评价也是有失偏颇,毕竟,有部分新闻工作者还坚守着明辨是非、公正公平、安定和谐以及准确无误的新闻观。

美国的新闻界究竟扮演着何种角色?他们如何理解和执行他们的职责?他们承担何种责任,履行哪些义务以及面临什么挑战?这些都是这篇文章要回答的问题。

美国的新闻业概况

制宪者们在美国宪法第一修正案中就表明民主的核心是:(1)言论自由;(2)宗教自由;(3)出版自由;(4)诉讼自由;(5)集会自由。

19世纪30年代,法国贵族托克威尔(Alexis de Tocqueville),在游历了号称新民主国家的美利坚合众国后,写下了他的经典之作——《美国的民主》。他惊叹于新闻媒体所起的作用:“如果我们认为报纸的重要性仅在于保护民主的话,那就过于低估了,实际上,报纸的作用在于它支撑起了整个国家的文明。”

到今天,美国的民主已经有了两百多年的历史。宪法所提到的信仰和言论自由仍然是现代美国民主的核心要素,但同时它也处于某些危险当中。具有传承文明功能的美国新闻业,也是现代民主的基本要素,只是越来越多的公众开始质疑:今天的美国新闻业在如何履行它的职责?今天美国的新闻业并不是理想完美的,将来的某个时候它也不可能尽善尽美。自人类伊始就没有任何东西是完美的。

在一次全国性的调查中,有78%的美国人同意新闻媒体是具有倾向性的,其中,42%的调查对象认为电视最具有倾向性,23%选择报纸,17%认为是杂志,还有5%的公众感觉广播是最具有倾向性的媒体。当问及在有关同一个故事的报道中出现了不一致的版本,公众更愿意相信哪类媒体的报道时,34%的被调查者更信赖报纸,27%的人选择电视,8%的更相信广播,只有2%的人表示更信赖杂志的报道。至少90%的调查对象还认为,那些耸人听闻、低俗煽情、低俗煽情的故事占据了大量的媒体空间,但这些内容中包含的并非是重要的、公众期望获得的信息。然而,在同一份调查中,有三分之二的被调查者声称他们关注媒体留意政治是为了防止做错事;有80%的公众表示非常喜欢调查性的新闻报道;同时,调查还显示即使是在日报的发行量和电视新闻的收视率都普遍下降的时候,仍然有79%的观众每天都收看当地新闻,72%的调查对象每天都会阅读本地报纸。公众都认为新闻具有相当重要的作用,但美国的新闻业并没有发挥其作用。

大多数美国新闻工作者也同意公众的看法,不过,在最近这些年,美国新闻界开始做出各种努力,以求更好地发挥其作用履行其职能。例如,新闻记者委员会(the Committee of Concerned Journalists)这个非官方组织的成立,以及相关的卓越新闻业计划(Project for Excellence in Journalism)的实施都展示了新闻业界和学界的努力。新闻委员会曾出版了由科维奇(Bill Kovach)和罗森斯塔(Tom Rosenstiel)撰写的《新闻的要素》(The Elements of Journalism),这本书对新闻专业学生和新闻工作者都影响至深。还有卓越新闻业计划对美国新闻业以及出版行业都展开了大量的调查研究,这些调查结果都能通过网络(www.journalism.org)了解到。

在《新闻的要素》(The Elements of Journalism)这本书中,作者认为:“新闻活动的目的就是向人们提供所需要的公开而准确的信息。”这包含着九个方面的原则和要求。

1. 尊重事实是新闻报道的首要原则;

2. 坚持对公众负责；
3. 核实事实的基本原则；
4. 报道者独立于被报道事物之外；
5. 独立地监督权力；
6. 营造公共批评和讨论的领域
7. 努力提供重要、有趣和贴近的新闻；
8. 保持新闻报道的广泛性和均衡性；
9. 新闻工作者要具备正义感和道德感。

在这些新闻准则中,我们似乎又听到了沃尔特·威廉姆斯(Walter Williams)的声音。这位在一百多年前创建了世界上第一所新闻学院——密苏里大学(the University of Missouri)新闻学院的著名学者,有一句堪为经典的名言:“公众的媒体需要公众的信任,媒体没有为公众服务就会失去公众的信赖。”

当今社会越来越开放和自由,媒体和新闻界为了适应时代的发展和需要在做着不懈的努力,进行了一系列的改革、完善和创新后,当代美国新闻业在社会生活中具有下列重要的职能和作用:

· 报道新闻 这是新闻活动的首要功能,也是新闻业发挥其他功能的前提和基础。新闻不仅提供了大量有关政府活动的消息,及时报道各种突发事件,发布各种灾难的信息,还对民众报道战争的恐怖和惨状,当然它也向人们展示各种精彩的体育赛事和娱乐盛况。人们通过电视实况、网络在线、报纸杂志等各种媒体获得了大量的新闻信息。这是历史上第一个信息如此丰富的时代。

· 监督权力 大多数美国人对政府权力的行使都十分关注,新闻媒体就对近年来颇令民众担忧的滥用权力现象,做出了大量真实详尽的报道。即使是在政府提高税收时所行使的正当权力,例如减少农作物的播种、削减失业者的医疗保障金等,都有新闻报道的价值。何况是某些官员滥用了政府权力,对政府活动进行准确报道以及有效监督更是必要的。

· 揭露真相 电视新闻中曾报道过,在对一些重大交通事故进行调查后,发现相当部分的肇事车使用出自同一厂家的轮胎,还有某特定形状的汽车极易发生事故。报纸上也对财产抵押进行过调查,结论是进行财产抵押的白人比例要远高于非洲裔美国人。很多事实表面上看起来并无关联,很多问题不调查就会不了了之,但新闻从业者却善于把众多事实联系起来,努力从事实中挖掘真相,告之于公众。

· 提供娱乐 电视上有大量的短剧;报纸上有很多连载小说,比如对公共方针的确立起到了重要作用的《降落的黑鹰》(*Black Hawk Down*),作者 Mark Bowden 刚在《费城问询报》(*The Philadelphia Inquirer*)上发表就跃居该报排行榜第一的位置,在迅速结集成书后又搬上荧屏;有的杂志由于对有关国家问题的报道而得以改变,如朗格维奇(William Langewiesche)主办的《大西洋月刊》(*Atlantic Monthly*)在世贸大厦被撞以后销量大增。

· 协调社会 网络已经普及,无论是小镇居民还是大都会市民,整个社会的人都从互联网上获得新闻信息和展开讨论,新闻发挥着监测社会、揭露真相和提供娱乐的功用,新闻业成为社会强有力的调控系统,实现了整个社会系统的“自我交谈”(conversation with itself)。

对新闻业在社会生活中发挥的作用,学者们有不同的归纳,如常提到的“议程设置”(agenda-setting)、“把关人”(gate-keeping)等等。在1989年,被称作“信息工程师”的学者沃尔默(Richard Saul Wurman)出版了他的《信息的焦虑》(*Information Anxiety*),在这本值得每个新闻从业者阅读的书中他提到:网络高速公路的普及,信息爆炸时代随之到来,新闻业又担负起“导向”作用(navigation),引导人们剔除冗余信息获得有效信息。他还认为新闻可以分作三类:希望的、荒谬的和灾难的新闻,大多数新闻从业者都特别关注荒谬的和灾难新闻,但受众则

更希望获得带来希望的报道,他们希望新闻不仅仅是暴露问题,还能够列举实例,提供问题的解决途径,以及告诉受众能从何处获得相关的信息,单一事实的报道并不是受众最迫切需要的新闻。每个新闻从业者都要努力实现有效传播,报道者讲述新闻故事应有一定的关联和起到一些作用,如果连新闻故事也没有了,那受众会绝望地被淹没在信息的汪洋大海中。

准确、公正和客观性的问题

《华盛顿邮报》(The Washington Post)的资深记者、专栏作家和编辑鲍勃·伍德沃德(Bob Woodward)曾说过“(新闻是)最接近事实的报道”。这是他在法庭上为《华盛顿邮报》所刊登的一篇调查报道辩护时所提出的,代表了大多数美国新闻工作者的追求目标。

或许“事实”不经任何加工更具有真实性,但伍德沃认为新闻报道在力求接近事实时,会让受众们感受到生活的真实状态以及新闻报道无法克服的局限性。真实性的问题,是哲学家和神学家们论争了几个世纪的难题,至今仍无定论,同样,对于新闻的真实性原则也没有达成一致的认识。

新闻工作者作为真相探寻者,理应“全面”报道事实,但这谈何容易。有时,整个事实扑朔迷离,难以分辨,有时真相被巧妙地掩盖了。这种情况下,记者要么放弃整个报道,要么粗略地报道,要么有选择地不全面地报道。否则,作全面报道需要付出太多艰辛。

这么做是对公众及同行的伤害,这远比粗心懒惰的律师、无能又有恶意的医生给人们带来的伤害还要大。新闻报道是艰难且富有挑战的工作,懒惰、无能、粗心和有恶意的记者迟早会丢掉饭碗。

全面报道

当新闻工作者在追求全面报道时,必须牢记以下四点:

- 新闻工作者记录和报道我们赖以生存的社区、州或国家中正在发生的事情。
- 新闻工作者提供有价值的信息,提醒人们关注事件、机会、问题、可能性以及所有这些进程的意义。
- 他们为人们提供分享观点的公共空间和应对异议的公开场所。
- 他们在保护我们的民主自由方面扮演着重要的角色。

我告诉我的学生们,正如我所提到的,作一名好的新闻工作者是这个世界上最伟大的事情之一。为什么这么说呢?那些好的新闻工作者从未停止过学习。事实上,新闻工作者们每天都得学习。普通人向新闻工作者公开自己的生活,展示他们最重要的秘密。政治家或当权者最容易憎恨记者但最不容易拒绝新闻工作者的访问。再也没有什么比笔、纸、摄像机或录音机更有威力让人们向新闻工作者打开心门。

日复一日年复一年,在变成另一个新问题的专家前,新闻工作者往往成为他目前所报道的问题的专家。他们聆听或者被聆听,他们有能力去挑起一场战争也有能力去结束它,他们可以让你一举成名也可以让你不名一文,他们可以建立联盟也可以瓦解它。

“关于新闻工作我还能说什么呢?”记者兼小说家约翰·斯坦贝克(John Steinbeck)曾写道,“它有无上的美德同时也令人憎恶。最重要的是它是一个口述者,在许多情况下,它仅仅就是我们经历的历史或者坏人手中的工具。但是经过长时间的发展,因为它制造出了如此众多的人物,它也许就是我们所经历的最原始的事情。真实性正在慢慢消失,即使它原本并未打算这样”。

我们的法律在保护最好的新闻工作的同时保护着最坏的。那些制定美国宪法的人明白

在民主社会自由交流思想的重要性,甚至包括那些不被当权者认可的思想。而具有讽刺意味的是,一些被认为最差的新闻报道有可能就是最好的。

大多数的时候,新闻工作者的报道都是真实可靠的。但有时候,新闻工作者也可能出错,大多是由于马虎,或者无能,或者傲慢,而非蓄意为之。人们仍然是尊敬新闻工作者的,他们向新闻工作者敞开自己的心扉,公布各种各样的记录、公共事务甚至个人私密。他们邀请记者走进他们的家庭、公司、祷告地点或其他集会地点。

为什么会这样呢?

因为,他们是美国民主的记录者。他们所讲述的故事就是记录我们日常生活经历的日记。

新闻:叙述事件

最优秀的新闻工作者都极善于对新闻事件的叙述。维吉尼亚的资深报刊编辑斯皮尔(Ronald L. Speer)就常常告诉他的记者们:他们的工作就是“尽情地演绎它”。在新闻报道中,“它”可能是关于一个人、一个居民、一座城市、一个州或是一个国家的报道;也可能就是类似于发表在“生活方式”或是“市民”版块中关于拼字比赛的短篇报道,又或者是关于昨晚那则戏剧性的营救坠机伤员的电视新闻的详细报道。由于这些报道的尽情演绎,使得我们有如身临其境,也使我们感到喜悦、振奋还有不安,是对人类生活现状的真实反映。在一些重大问题的报道中,如人们有着强烈意见的或者人们根本都不知道怎么判断的事情上,记者们应该努力捕捉复杂的、深入的内容,写出的报道应该是涉及问题方方面面而不只是事实的正反两方。

我们能够报道丰富自身,帮助我们更好地教育和了解我们的儿童,帮助我们所在的自治机关提出诉讼,帮助我们在邻里的交谈中找到合适的话题。

记者就像约瑟夫·康拉德(Joseph Conrad)(英国小说家)描述的艺术家的样子:“我的工作就是通过文字让你看到、听到、感到、想到、接触到。如果我成功了,你将会从中得到鼓励、安慰、害怕、吸引以及所有你想要的,包括你忘记的曾经寻找过的真理”。

在美国,好的新闻报道很少。可能是由于缺乏时间和空间,日常的报刊要在一年365天里每天出版发行,电视和广播要在一天24小时内播出三个以上的节目。可是编辑和监制们则希望记者们的报道能来自于日常生活。但是,所有关于本地的报道都没有获得足够的版面空间或是节目时间,在美国,报纸上本地新闻的报道在版面上占的比例很少,而在广播和电视里的报道很少有超过几分钟的。

因此人们无法把记者的报道和他们的日常生活联系起来。研究表明大多数的读者仅仅是浏览他们身边的日常报纸,阅读很少的报道。如果他们从头到尾地通读,那将花费大量的时间。

大多数的新闻报道都平淡无奇,就像日常生活中那些有趣的、不寻常的、令人惊讶或震惊的事情一样,而不是更普通的或者是更不可预见的那些事情。新闻报道就是诸如“参议会昨晚投票了……”又或者是“一个新的银行行长在今天被宣布就任……”之类。

在美国,最糟糕的新闻报道会歪曲我们的日常经验。在这些报道中我们得知有关名人私生活的谣言,或者若我们在四个星期里连续吃同一种新食品将减掉20磅,还得到失事和遇难者的图片细节;这些报道是对生活的曲解,在我们所经历过的事件的完整性和真实性上撒了谎。

但是仍有人做出了回应。

为什么?

原因在于记者提供的不仅仅是以日记形式来记录的日常生活。

他们同样也提供大量信息来帮助人们改善生活,改进他们所生活的社区。他们讲述我们

所生活的乡镇、城市、州、国家甚至世界所发生的事情,告诉我们有关邻里收到奖品或者退休的事,或者是一个陌生人开了家新公司,又或者谁一直被控告的事,提供一些有趣的事情以及各种周末活动的信息。

当政府官员和行政人员在制定决策的时候,记者们同样也能传递信息,这样就能使我们能影响他们以及相关决策的制定。同样的,他们还能提供社会中相关问题的信息,以及解决这些问题的选择。

新闻:传递信息

美国新闻业最成功之处就是擅长用清晰的、准确的信息报道新闻。有时候它看起来很简单,如直截了当地报道修改驾驶执照法,又如报道一个聪明的小孩在百货公司停电的时候使用“星球大战”玩具的灯光让顾客走出黑暗。有时它又比较复杂,需要弄清复杂的公共问题和意见,经归纳然后报道出去,让人们不但能理解而且予以遵守。

在有代表性的一天,记者会写一篇关于新影院开张,或一次审判、一次内阁会议,或当地作家新书发布的报道。在不那么有代表性的一天,记者很可能会揭露在市长办公室或白宫里发生的腐败,或是报道一场龙卷风或其他灾害所带来的后果。

记者不但报道事件的发生,还报道事件发生的原因与过程。比如,对阿富汗或伊拉克事件的报道,如果不能在军事行动后给予适当的说明报道,那么报道将会变得不详尽。

在采访和调查中记者收集信息,对诸如少女未婚先孕的问题或一些官场腐败的问题,会在名气不大的报刊上发表。在新闻活动中,记者、摄影师和编辑设定议程,以引发公众对一些重大公共问题的讨论,但它有时也会变得难以控制。

新闻记者能决定政治人物的公信力。最著名的就是前总统尼克松的例子,在70年代初,华盛顿邮报的记者卡尔·伯恩斯坦(Carl Bernstein)和鲍勃·伍德沃德(Bob Woodward)揭露出尼克松卷入了发生在水门大厦里的民主党总部窃听案的事件。最终,尼克松也没有摆脱被弹劾的命运。一些人认为水门事件的报道激起了更多的狂热效仿者,从而招致为追求轰动效应而受到的广泛批评。无论如何,公众和媒体都很重视新闻记者,因为他们敢于揭露我们社会中存在的问题,并提出了解决这些问题的建议。

能反映公众的愿望,使他们的生活和工作环境变得更好,使政府全力为公众服务,使民主政治惠及来自不同阶层、不同肤色的每一个人,做到了这些才是最好的新闻业。正如捷克共和国前总统哈维尔(Vaclav Havel)所说“新闻,一种自我认识的媒体。作为当今文明信息系统的一部分,以其独特方式成为了人类精神的灵魂”。

美国新闻业最失败的地方就是迎合低俗和娱乐过度。可怕的是,低俗和娱乐的取向只是为了能提高报纸的销量。在1989年的美西战争发生后,两份纽约报纸过分夸大了西班牙在古巴的不人道行为,他们过热报道的“黄色新闻”,在今天看来仍属华而不实、过分做作。作家拉莫特(Anne Lamott)在形容这一现象时用了一个别致的比喻:“媒体妄图控制一场森林大火中的各处小火,其结果只是激起更大的火焰。”

然而,当一些公众分流出去后,大部分的公众仍需要一个负责的媒体。在这个具有两百多年历史的国家里,人们从来没有放弃过新闻业以及对新闻自由权限制的支持。

为什么呢?

因为记者做得更多的不只是提供信息,他们还会为交流思想提供一个公共领域,帮助公众解决问题。

新闻：交流思想

伊利诺斯大学传播学院的前任院长、纽约市哥伦比亚大学著名新闻学教授詹姆斯·凯里 (James Carey) 把新闻业描述为——我们文化的交流。新闻报道中所引发的民众、专家和官员关于公共问题的讨论，刊登在报纸评论版的评论员文章，都体现了詹姆斯教授的观点。

最好的美国新闻人不是试着去解释一个又一个的问题，他们会追踪一些重要事态的发展轨迹，他们会关注存在着哪些障碍，人们是如何解决这些棘手的问题，以及整个社会如何做到运作良好。富有责任心的新闻人会把自己当作一个能够提供如下服务的领域——一个能听到大多数人的意见并且能够解决每天争论的领域，一个民众关注且受到关注的领域，一个能够得到公平合理评判的领域。

最好的新闻记者秉持这种精神写出报道，他们认定自己的报道能够和受众相互交流，受众并不只是市场的一员或信息的消费者。这些记者的报道并不仅仅关注问题本身而更为关注人们解决问题的过程，以及在其他时间或地方人们是如何解决类似问题的。这些报道往往认为困难的问题不可能有一个完美的解决方法，一般情况下，人们必须在几种可能的解决方法中慢慢摸索，迂回前进。

从吸收采纳意见到做出公开评判不会一帆风顺，我们仅仅听取专家的意见显然是不够的，只有让每一个人都有机会带着竞争意识并且真正参与在里面，才能找到解决问题的最好方法。最好的记者所做的工作是为亟待解决的一些重要问题打造一个公共平台，而不是简单的划一条分割线，强迫人们从一边走到另一边。因为他们明确知道很少有问題能如此简单地解决。

当新闻工作者把他们的工作视做交流的媒介时，公开讨论不是求得谁的建议最后占上风，而是通过讨论让公众理解事情的原委。专家的专业知识固然重要，但也不应对大众的智慧不予理睬。

在忙碌的当今世界，让我们对一个难题或者一件重要的事情保持长久的注意力是很难的，新生活日记的每一页都迅速充斥不同的问题。无论记者还是民众都会变得浮躁，总希望有新事物来转移他们的注意力。尽管如此，人们还是认为记者的工作很重要，不仅对我们每个人，而且对我们的社会生活也一样。科尔·坎贝尔 (Cole Campbell)，一名资深的报纸编辑，将新闻业比拟为“一张三条腿的凳子” (The three-legged stool)，它的“脚”植根于不管什么地形都能保持平衡的三角当中。在他的比喻里，支持凳子的腿就是强有力的新闻报道，而全面的信息、职业训练和时代的交流也很重要。而且他坚持认为这些品质对我们的国家是必不可少的。

为什么呢？

因为离开了新闻的民主也就无所谓民主了。

新闻业在民主中的角色

面对走进课堂的新同学们，詹姆斯·凯里 (James Carey) 说道：“在这里你们将要学习的是新闻实践，而不是媒体，不是新闻业务，也不是报纸、杂志或者电视节目，只是新闻实践。媒体无处不在，每一个独裁者都创造了他自己的媒介系统；新闻业务也无处不在，但这却不是新闻业的全部，因为离开民主制度就不存在真正意义上的新闻事业。”

叙述事实、传递信息、交流观点是支撑新闻这张凳子的“三条腿” (The three legs of the stool)，而坐在新闻这把“椅子”之上的便是民主。

在美国的新闻业中，有比追求卓越的职业精神更重要的东西。如今最优秀的新闻工作者在掌握了叙述事实之类的技能后，还能够帮助人们把他们的城市、州和国家变得更好。他们知

道把这些任务留给政党和政治家是不够的,他们很清楚我们民主的稳健发展离不开每一个人的参与。

到过国外的人常会发现某些国家的新闻报道与美国的新闻业界有明显的不同。在这些国家里政府把媒体作为一个宣传工具,在每一个与政府相关的报道中政府都以最佳形象出现。

例如,在1999年北约轰炸南斯拉夫期间,塞尔维亚政府就发动了像针对阿尔巴尼亚人一样的新闻控制。在宣布进入战争状态后,许多地方广播电台和电视台因拒绝移交给政府而被迫关闭或者被迫支付巨额罚款;还有两位记者被以散布错误消息的罪名拘留,而他们所在的报纸,也因指责过南斯拉夫前总统米洛舍维奇和其他塞尔维亚官员被取缔;就连报纸的负责人兼总编辑也在自家门口被枪杀,在被枪杀之前这位总编辑曾因提出“欢迎北约轰炸”而被政府报纸笔伐。

即使是在美国这样的民主国家,媒体较少受到政府的管制,新闻工作者也常须面对难以想像的困难和危险。

许多国家的宪法内都有关于言论和出版自由的条款,可在这些国家里新闻工作者却长期遭受到暴力和恐吓。根据设在纽约的新闻工作者保护委员会的统计,从1986年至1999年的14年间,共有55位哥伦比亚记者被杀害,他们都是因为报道了某些人的隐秘事件而遭报复。

据自由论坛这个支持新闻自由的组织称,虽然遇害的大多数新闻工作者都是被毒贩所杀害,但对新闻工作者进行攻击的还有很多,包括腐败政客、左派游击队员、右翼军人和农场主。该组织还提到,在许多国家,新闻媒体还得面对取消广告投入和提交诉讼的威胁,媒体保持沉默是作为交换以及解除威胁的唯一条件。

与美国的新闻工作者享受着充分自由形成鲜明对比的是,在美国的民主政治中,没有任何政府机构和官员给新闻工作者的角色做一个专门的规定。

关于美国宪法第一修正案有个有趣的事实,那就是它给予了媒体巨大的自由权利而没有规定应当承担的责任:“国会将不会反对受到法律尊敬的宗教自由,活动自由,言论和出版的自由,和平集会以及向政府请愿的自由。”大家应该注意到修正案中只对国会的行为做出了规定,而没有对新闻业做出规定。不过,从最早的关于国家的争论和作品中,已经可以肯定新闻业将在民主方面扮演一个重要的角色。这种传统已经支撑美国新闻业达两个世纪之久。

托马斯·杰斐逊(Thomas Jefferson)——这位《独立宣言》(the Declaration of Independence)和《弗吉尼亚宗教自由章程》(the Virginia Statute for Religious Freedom)的作者有一句名言:“‘新闻’是最能启发人心的工具。”杰斐逊和我们国家其他的创始人一样,都看到让每一个公众了解信息的重要性。

但这并不意味着他们对新闻抱有极大的好感,和今天的政治家们一样,18世纪的政治家也攻击言辞激烈的编辑。政治家们看到的是媒体对政府滥用职权的监督,即媒体所扮演的“看门狗角色”(watchdog role)。尽管没有任何法律对媒体所扮演的这个角色做出明确规定,但记者却把它奉为神圣的职责。

对新闻,杰斐逊还有另外的理解,那就是新闻是政府机构、公共领域和私人生活的纽带,美国民主事业的进程只能由大众——广大的市民所掌控。杰斐逊说道:“只有民众自身才蕴藏着控制社会的终极力量,如果还认为他们不够明智,不能准确判断和正确行使控制力,那么唯一的补救办法就是告诉他们,而不是剥夺他们的判断力。”

如今,杰斐逊定义中的“大众”的涵义更加广泛,它既包括那些在工厂流水线上日夜倒班的中年工人,也包括试图使自己地位高于其他文职人员的医生,为了家庭和工作而忙碌的职业女性,政治家和政客,甚至连那些不读报纸、不看电视、不听广播的人都在大众之列,所有的这些人人都需要获得信息以形成正确的判断,实现他们在民主中所扮演的重要角色。

美国的民主不仅是属于议会的民主更是公民所拥有的民主,公民自治是美国民主最大的

特色。遵从美国民主精神的新闻业,准确地把角色定位于监督政府、提供信息等等。

凯特琳基金会的主席马修(David Mathews)是专门研究民主政治的专家,他曾评价道,“事实上,美国人将公民自治和政府代议这两种在理论上看似矛盾的政体结合在了一起”。他认为在美国政体中民主的这两种属性是相互依赖的。

这种极具特色的民主制度是引人深思的。例如,在竞选活动中,新闻业扮演什么角色,怎样才能发挥更大的作用呢?传统上,新闻工作者会把自己当做选民的利益代言人,在新闻报道中监测候选人的竞选宣传或者带有误导性的口号,核查候选人的资格和背景,分析竞选财务和比较候选人的职位,履行他们的监视人角色。新闻报道的目标就是帮助民众做出最佳的选择,确定谁能最好地代表他们的利益。

新闻业拯救了自由还是自由拯救了新闻业

一个言简意赅的讲述者往往可以将复杂的问题表述清楚。1999年,一个刚刚摆脱数年严密审查的政府发言人,给尼日利亚的报社编辑们讲了这样一个古老的故事。

从前,在非洲一个村落里,生活着一个年老的先知。每个人都相信老人的预言,只有一个小流氓例外。

他想试试这个先知的能力,于是手握一只小鸟去问先知:“你猜我手里握着什么?”

先知回答:“是一只很小的鸟。”

年轻人感到十分惊讶,但仍不愿放弃尝试。于是又问:“那小鸟是死的还是活的呢?”

老人知道年轻人手里握的是一只脆弱的小鸟。如果他回答小鸟是活的,年轻人稍稍用力就可以结束小鸟的生命;而如果他回答小鸟是死的,年轻人就会摊开手掌,放出那只小鸟。但是,老人用智慧轻易解决了这个两难的问题。

他说:“小鸟的生死在你的手中,你拥有生杀大权。一切在你掌握。”年轻人听完,打开手掌,放飞了手中的小鸟。

政府发言人对编辑们说:“现在,尼日利亚民主的生死存亡就在你们手中,亲爱的新闻界的先生们。”

这样,在经历了尼日利亚军政部门16年严格残酷的传媒审查后,尼日利亚各大报纸很快开始运用传媒的力量来揭露政治丑闻。这导致了政府的辞职,并使媒体自身因为“过度曝光”再一次受到了抨击。

美国人也预见到未来在他们自己手中,但正如不久前皮尤研究中心(Pew Research Center)报告的那样,文化与精神的衰落正带来很大困扰。民意测验专家指出,对今日美国的关注聚焦于道德风气方面,各行各业的人们都以审慎的态度,关注着国家的变化。这种情况也普遍见诸世界其他发展中国家。

正如长久以来各国领导人所担心的,现代化会给传统文化及维持各国统治的政治体系以极大的冲击,社会和政治的任何变动都将带来诸多不安定因素。不仅在发达国家,在发展中国家由于经济全球化和世界范围的信息传播所引发的变动也越来越成为一种强烈的冲击力量。新的传播方式,不论对于本土还是国际事务,都具有极大的意义。

这包含了社会行为的新模式。更多的个人自由意味着对传统道德准则的巨大挑战。美国人对诸如电子邮件、互联网、移动电话、人造卫星以及有线电视、数码音乐播放器等新的传播技术,给予了极大的热情。皮尤研究中心的研究人员将这一现象称为“技术的兴盛,道德的衰落”。